

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 20 (1930)

**Heft:** 30

**Rubrik:** Bilderschau der Berner Woche

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mitbericht der Berner Woche



Morteratsch-Gletscher bei Pontresina (im Hintergrund der Piz Palü).

Phot. Albert Steiner, St. Moritz.



Flugblick über die Einsattelung von Jungfraujoch auf Aletschgletscher und Aletschhorn, von Norden.

Phot. W. Schweizer, Bern (Alpar).

Bild rechts:

Bergblumen (aus dem Fextal, Oberengadin).

Photo Steiner, St. Moritz.

Bild unten:

Vom Glacier-Express (Zermatt—Andermatt, Disentis—Albula—St. Moritz). Die Strecke der Furka-Bahn beim Rhonegletscher.

Phot. Wehrli-Verlag, Kilchberg (Zürich).

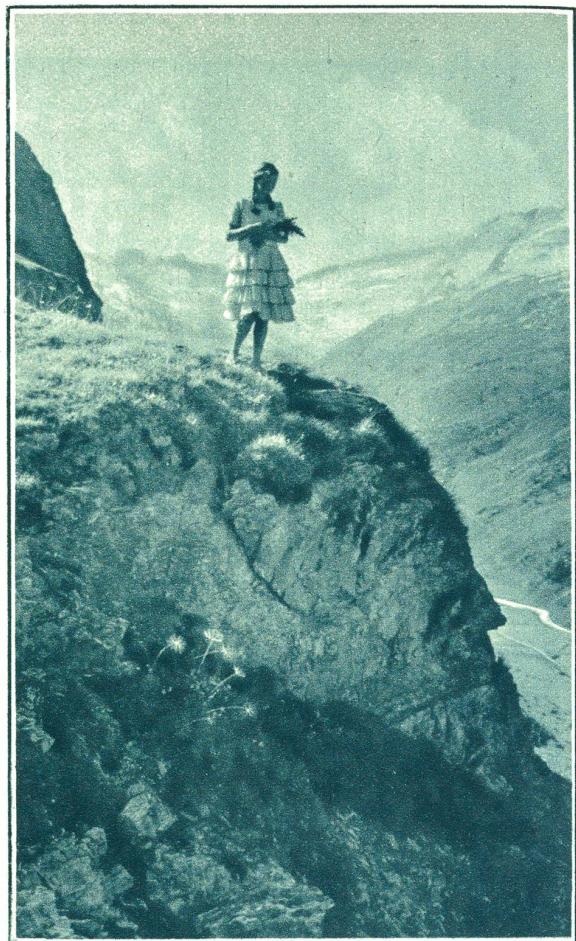


Bild rechts:

Von den schweren Ueberschwemmungsverheerungen in der Lenk  
(Obersimmental, Kt. Bern).

Phot. W. Schweizer, Bern.

Bild Mitte links:

Bern aus 400 Meter Höhe  
mit der imposanten Kirchenfeld-  
brücke und dem Bundespalais.

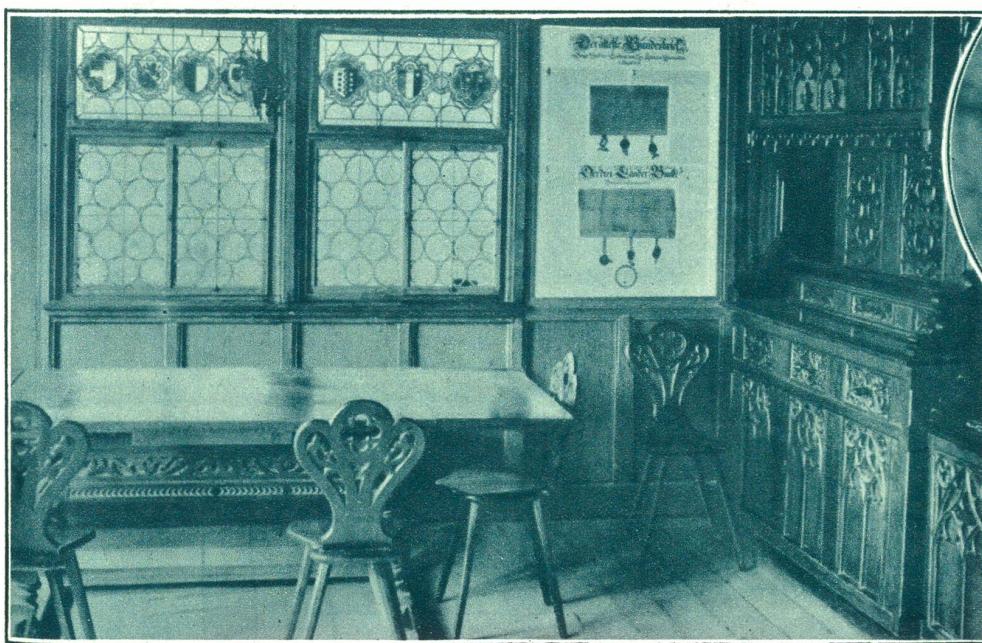
Phot. W. Schweizer, Bern (Alpar).

Bild Mitte im Oval:

Zum neuesten Fliegerunglück  
bei Payerne.

Leutnant Borloz, dessen Tod beim  
Aufprall des Apparates auf den  
Boden sofort eintrat.

Phot. Wild, Dübendorf.



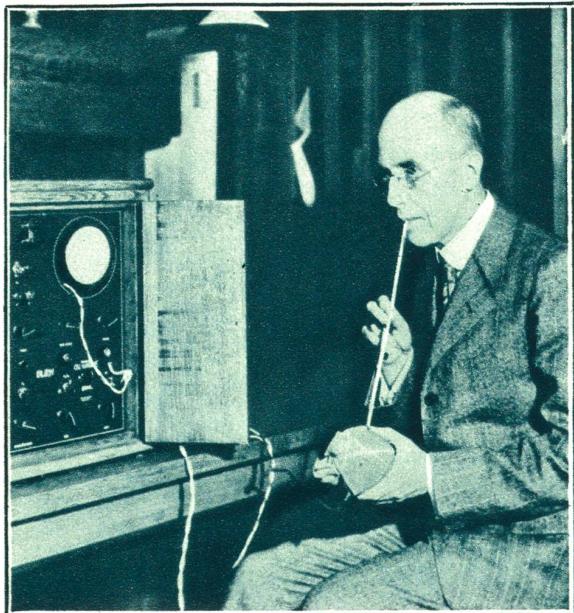
Innenansicht des Rütlihauses am Vierwaldstättersee.

Phot. Gallas, Zürich.



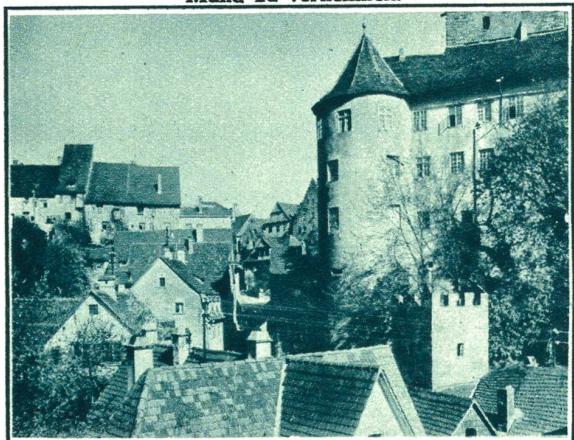
Gemeindepräsident

Johann Stirnimann von Ruswil  
(Kt. Luzern), ein tüchtiger Beamter  
und eine besonders in Landwirt-  
schaftskreisen weit über den Kan-  
ton Luzern hinaus bekannte Per-  
sönlichkeit, starb letzthin im 62.  
Altersjahr infolge Unfalls. Er war  
auch Waisenvogt der großen Ge-  
meinde Ruswil, Vertreter der kath-  
konservativen Partei im Großen  
Rate, Vertrauensmann und Dele-  
gierter der landwirtschaftlichen  
Vereine und Verbände. R. I. P.



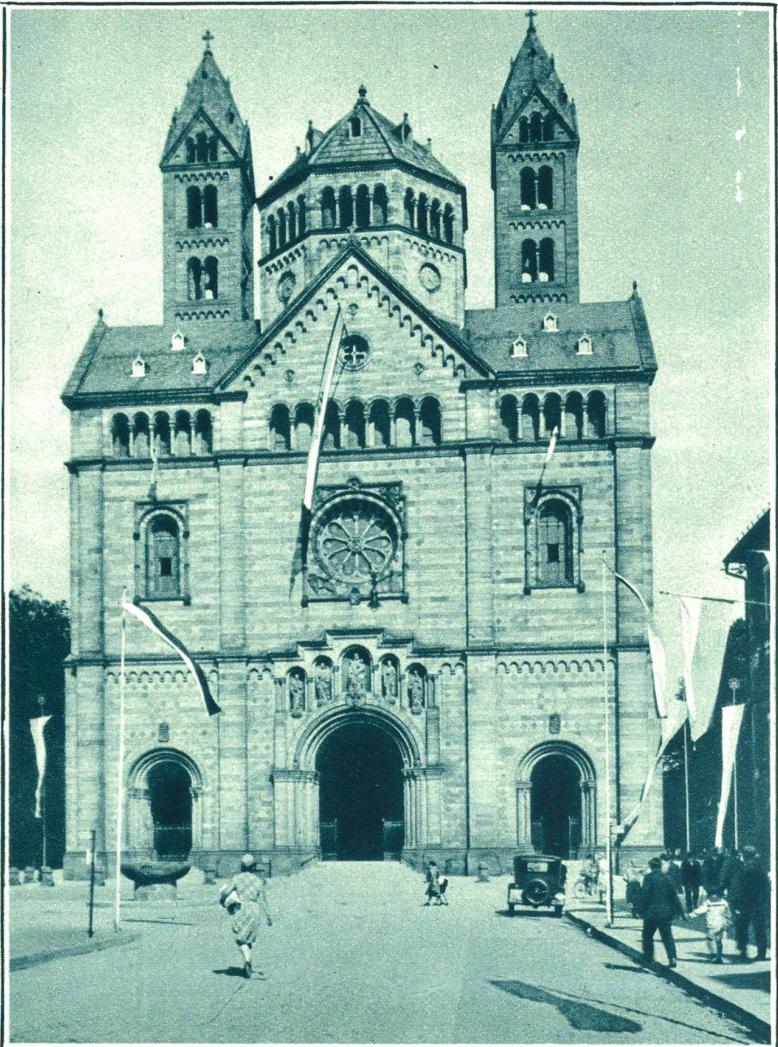
**Er hört mit dem Mund.**

Prof. Bedell sitzt vor seinem Apparat, der den Tauben ermöglichen soll, Musik auf dem Wege durch den Mund zu vernehmen.



**Westansicht der Stadt Meersburg am Bodensee.**

Phot. Neuweiler, Kreuzlingen.



**Der historische Dom zu Speyer am Rhein,**  
der Mitte Juli seinen 900jährigen Bestand feierte.



**Zur Katastrophe auf der Wenzeslaus-Grube (Schlesien).**

Rettungsmannschaften, mit Gasmasken ausgerüstet, sind im Begriff, in den vergasten Schacht hinabzusteigen.